

Amtliche Bekanntmachungen der Stadt Völklingen

Ausgabe 2022/20



13. Mai 2022

- Jahresabschluss der Mittelstadt Völklingen zum 31. Dezember 2017
- Sitzung des Orsrates Ludweiler am Montag den 16.05.2022
- Sitzung des Orsrates des Gemeindebezirkes Völklingen am Mittwoch den 18.05.2022
- Sitzung des Stadtrates am Donnerstag den 19.05.2022

Die „Amtlichen Bekanntmachungen der Stadt Völklingen“ erscheinen in der Regel freitags

Geltungsbereich ist das Gebiet der Stadt Völklingen

Weitere Informationen über kostenfreie Bezugs- und Zugriffsmöglichkeiten erhalten Sie unter voelklingen.de/amtliche_bekanntmachungen

Bekanntmachung

Jahresabschluss der Mittelstadt Völklingen zum 31. Dezember 2017

Der Rat der Mittelstadt Völklingen hat mit Beschluss vom 28. April 2022 den Jahresabschluss der Stadt Völklingen zum 31. Dezember 2017

mit der Bilanzsumme von	365.225.871,11 €
der Allgemeine Rücklage von	80.266.391,08 €
der Ausgleichsrücklage von	0,00 €
einem Jahresfehlbetrag von	7.300.714,49 €

festgestellt und beschlossen, den Jahresfehlbetrag des Jahres 2017 mit 7.300.714,49 € durch Entnahme aus der Allgemeinen Rücklage abzudecken. Dem Oberbürgermeister wurde für den Jahresabschluss zum 31. Dezember 2017 Entlastung erteilt.

Bestätigungsvermerk des Rechnungsprüfungsamtes:

Das Rechnungsprüfungsamt hat den Jahresabschluss, bestehend aus Bilanz, Ergebnisrechnung, Finanzrechnung, Teilrechnungen und Anhang, sowie den Rechenschaftsbericht der Mittelstadt Völklingen für das Haushaltsjahr vom 1. Januar bis zum 31. Dezember 2017 geprüft. In die Prüfung wurden die Buchführung, die Inventur, das Inventar und die Übersicht der örtlich festgelegten Nutzungsdauern der Vermögensgegenstände einbezogen.

Aufgabe des Rechnungsprüfungsamtes war es, auf der Grundlage der durchgeführten Prüfung eine Beurteilung über den Jahresabschluss unter Einbeziehung der Buchführung, der Inventur, des Inventars sowie der örtlich festgelegten Nutzungsdauern der Vermögensgegenstände und über den Rechenschaftsbericht abzugeben.

Die Jahresabschlussprüfung wurde gemäß § 122 KSVG und in Anlehnung der vom Institut der Wirtschaftsprüfer (IDW) festgestellten deutschen Grundsätze ordnungsmäßiger Abschlussprüfung vorgenommen. Danach ist die Prüfung so zu planen und durchzuführen, dass Unrichtigkeiten und Verstöße, die sich auf die Darstellung des durch den Jahresabschluss unter Beachtung der Grundsätze ordnungsmäßiger Buchführung und durch den Rechenschaftsbericht vermittelten Bildes der Vermögens-, Schulden-, Ertrags- und Finanzlage wesentlich auswirken, mit hinreichender Sicherheit erkannt werden. Bei der Festlegung der Prüfungshandlungen wurden die Kenntnisse über die Tätigkeit und über das wirtschaftliche und rechtliche Umfeld der Stadt sowie die Erwartungen über mögliche Fehler berücksichtigt.

Im Rahmen der Prüfung wurden die Wirksamkeit des rechnungslegungsbezogenen internen Kontrollsystems sowie Nachweise für die Angaben in Inventar, Übersicht über örtlich festgelegte Restnutzungsdauern der Vermögensgegenstände, Buchführung, Jahresabschluss und Rechenschaftsbericht überwiegend auf der Basis von Stichproben beurteilt. Die Prüfung umfasste die Beurteilung der angewandten Bilanzierungsgrundsätze und der wesentlichen Einschätzungen der

Oberbürgermeisterin der Stadt Völklingen sowie die Würdigung der Gesamtdarstellung des Jahresabschlusses und des Rechenschaftsberichts. Das Rechnungsprüfungsamt ist der Auffassung, dass die Prüfung eine hinreichend sichere Grundlage für die Beurteilung bildet.

Die Prüfung hat zu keinen Einwendungen geführt.

Nach der Beurteilung des Rechnungsprüfungsamtes aufgrund der bei der Prüfung gewonnenen Erkenntnisse entspricht der Jahresabschluss den gesetzlichen Vorschriften, den sie ergänzenden Satzungen und sonstigen ortsrechtlichen Bestimmungen und vermittelt unter Beachtung der Grundsätze ordnungsmäßiger Buchführung ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Schulden-, Ertrags- und Finanzlage der Stadt.

Der Rechenschaftsbericht steht im Einklang mit dem Jahresabschluss, vermittelt ein zutreffendes Bild von der Lage der Stadt und stellt die Chancen und Risiken der zukünftigen Entwicklung zutreffend dar.

Völklingen, 07. März 2022

Alexander Frank

Frank Freund

Stv. Leiter des Rechnungsprüfungsamtes Mitarbeiter des Rechnungsprüfungsamtes

Offenlegung

Der geprüfte Jahresabschluss nebst Anhang und zugehörigem Prüfbericht des städtischen Rechnungsprüfungsamtes liegt gemäß § 101 Absatz 3 des Kommunalselbstverwaltungsgesetzes (KSVG) i.d.F. vom 27. Juni 1997, zuletzt geändert durch Artikel 60 des Gesetzes Nr. 2050 vom 08. Dezember 2021, ab dem Tag nach der Veröffentlichung dieser Bekanntmachung im Neuen Rathaus, 2. Obergeschoss, Zimmer 2.06, während der Dienststunden an sieben Werktagen öffentlich zur Einsicht aus.

Völklingen, 02.05.2022

Christiane Blatt, Oberbürgermeisterin





Öffentliche Bekanntmachung

Es findet eine Sitzung des Orsrates des Gemeindebezirkes Ludweiler am Montag den 16.05.2022 um 18:00 Uhr, Ort: Schulturnhalle der Grundschule Ludweiler, Schulstraße 12, 66333 Völklingen-Ludweiler statt.

Hinweis: Treffpunkt ist die Einmündung Händelstraße/ Hohlstraße

Tagesordnung:

Öffentlicher Teil

- 1 Eröffnung der öffentlichen Sitzung und Feststellung der Tagesordnung
- 2 Ortsbegehung zur Verkehrssituation Brahms- u. Händelstraße
- 3 Informationen aus dem Ausschuss Umwelt und Verkehr über die Verkehrsberuhigende Maßnahmen in der Rosseler Straße und Käsbergstraße
- 4 Mitteilungen und Anfragen

Andreas Willems



Öffentliche Bekanntmachung

Es findet eine Sitzung des Ortsrates des Gemeindebezirkes Völklingen am Mittwoch den 18.05.2022 um 17:00 Uhr, Ort: Neues Rathaus, Rathausplatz, 66333 Völklingen, Großer Saal statt.

Tagesordnung:

Öffentlicher Teil

- 1 Eröffnung der öffentlichen Sitzung und Feststellung der Tagesordnung
- 2 Wahl einer Schiedsperson für den Schiedsmannsbezirk II Völklingen-West
- 3 Wahl einer Schiedsperson für den Schiedsmannsbezirk VI Völklingen-Wehrden
- 4 Haushalt 2022
- 5 Zuschüsse für Brauchtumpflege
- 6 Terminänderung
- 7 Genehmigung der Niederschrift der Sitzung vom 13.04.2022
- 8 Genehmigung der Niederschrift der Sitzung vom 16.03.2022
- 9 Mitteilungen und Anfragen

Nichtöffentlicher Teil

- 1 Eröffnung der nichtöffentlichen Sitzung und Feststellung der Tagesordnung
- 2 Grundstücksangelegenheit
hier: Verkauf eines Grundstückes
- 3 Genehmigung der Niederschrift der Sitzung vom 13.04.2022
- 4 Genehmigung der Niederschrift der Sitzung vom 16.03.2022
- 5 Mitteilungen und Anfragen

Stephan Tautz



Öffentliche Bekanntmachung

Es findet eine Sitzung des Stadtrates am Donnerstag den 19.05.2022 um 17:00 Uhr, Ort: Neues Rathaus, Rathausplatz, 66333 Völklingen, Großer Saal statt.

Tagesordnung:

Öffentliche Sitzung

- 1 Eröffnung der öffentlichen Sitzung und Feststellung der Tagesordnung
- 2 Vorteilhaftigkeitsanalyse Feuerwehrgerätehaus Stadtmitte
- 2.1 Antrag bzgl. Feuerwehrgerätehaus der CDU Fraktion
- 3 Sozialer Zusammenhalt "Nördliche Innenstadt": Aufstellung eines städtischen Fassadensanierungsprogramms
- 4 Beantragung von Zuweisungen nach den §§ 11 und 12 des Gesetzes über den Saarlandpakt
- 5 Fortsetzung der Haushaltsberatungen
- 5.1 Einsparungsvorschlag der SPD Fraktion

Oberbürgermeisterin Christiane Blatt